

人教版·新课标实验教科书

初中古今词语及 文言文翻译背诵手册

第 六 册（九年级 下册）

主编 徐自强（特级教师）

全面·实用·准确

复习考试必备·同步学习必备

广东高等教育出版社



人教版·新课标实验教科书

初中古今词语及
文言文翻译背诵手册

第六册

(九年级 下册)

主 编 徐自强(特级教师)

副主编 阮桂卿

广东高等教育出版社

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

初中古今词语及文言文翻译背诵手册 第六册(九年级 下册)/徐自强主编. —广州:广东高等教育出版社, 2006. 6

人教版·新课标实验教科书

ISBN 7-5361-3356-1

I. 初… II. 徐… III. 语文课—初中—教学参考资料 IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 101225 号

广东高等教育出版社出版发行

广州市天河区林和西横路

邮政编码: 510500 营销电话: (020)87551436

广东肇庆新华印刷有限公司印刷

787 毫米×960 毫米 32 开本 5.75 印张 110 千字

2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

印数: 0001—5000 册

定价: 7.00 元

(版权所有, 翻印必究)

主 编 徐自强(特级教师)

副主编 阮桂卿

编 写 (按姓氏笔画排列)

王 芹	冯瑞莲	毕家瑗
吕婵加	刘衍萍	汤 叶
阮桂卿	杨风英	李 慧
吴玛琍	何锦棠	何婉贞
何露莎	余晓玲	张 敏
张慧宁	陈旭东	陈定日
畅星晶	罗觉秋	金雪梅
赵爱湘	赵慧贤	郭显荣
高 允	徐自强	黄伟涛
黄 琳	梁淑英	梁焕泳
温松柏	赖嘉颖	

凡 例

一、本手册所收词语，现代文含每课“读一读，写一写”词语表中的所有词语，文言文含每课“研讨与练习”中的所有词语。

二、本手册词语的注音和释义，以课本的注释及《现代汉语词典》和《古汉语常用字字典》等为根据。释义时结合语境，并用〈又〉字加注多音字和多义词。

三、本手册现代汉语词语加注词性及重点语素义，古代汉语词语除加注词性外，并用〈今〉字加注古义今存的例词、例句。

四、本手册文言文翻译采用直译。●▲表示古今对照的实词或短语，○△表示古今对照的虚词。要说明的是，虚词的范围古代汉语比现代汉语宽广。

五、本手册文言文翻译尽可能与课文注释保持一致。不能用符号显示古今对照的，再用括号加注文字说明。

六、本手册附录包括“文学常识小词典”，其内容选自每册课本，也包括“中考文言文试题”。



目 录

上编 古今词语

- 1 诗两首 (1)
- 2 我用残损的手掌 (3)
- 3 祖国啊，我亲爱的祖国 (5)
- 4 外国诗两首 (7)
- 5 孔乙己 (8)
- 6 蒲柳人家（节选） (10)
- 7 变色龙 (14)
- 8 热爱生命（节选） (16)
- 9 谈生命 (18)
- 10 那树 (20)
- 11 地下森林断想 (21)
- 12 人生 (23)
- 13 威尼斯商人（节选） (25)
- 14 变脸（节选） (28)
- 15 枣儿 (30)
- 16 音乐之声 (32)
- 17 公输 (34)
- 18 《孟子》两章 (36)



19	鱼我所欲也	(38)
20	《庄子》故事两则	(40)
21	曹刿论战	(42)
22	邹忌讽齐王纳谏	(43)
23	愚公移山	(45)
24	《诗经》两首	(47)

下编 文言文翻译背诵

1	公输	(49)
2 *	《孟子》两章	(63)
3 *	鱼我所欲也	(72)
4	《庄子》故事两则	(79)
5	曹刿论战	(85)
6 *	邹忌讽齐王纳谏	(93)
7	愚公移山	(103)
8 *	《诗经》两首	(112)
9 *	课外古诗词背诵	(120)
	从军行	(123)
	月下独酌	(124)
	羌村三首(之三)	(125)
	登楼	(126)
	走马川行奉送封大夫出师西征	(127)
	左迁至蓝关示侄孙湘	(128)
	望月有感	(129)
	雁门太守行	(131)



卜算子·送鲍浩然之浙东	(132)
别云间	(133)

附 录

文学常识小词典：古代作家作品	(134)
现当代作家	(134)
外国作家	(136)
中考文言文试题：① 公输	(138)
② 得道多助，失道寡助 ...	(142)
③ 生于忧患，死于安乐 ...	(144)
④ 鱼我所欲也	(148)
⑤ 曹刿论战	(152)
⑥ 邹忌讽齐王纳谏	(156)
⑦ 愚公移山	(163)
中考文言文试题参考答案	(165)

篇目前标有*的是教科书要求背诵的古诗文



上编 古今词语

1 诗 两 首

嘶哑 sīyǎ 形容词

[例句] 假如我是一只鸟，/我也应该用~的喉咙歌唱。

[释义] 声音沙哑。

汹涌 xiōngyǒng 动词

[例句] 这被暴风雨所打击着的土地，/这永远~着我们的悲愤的河流，/这无止息地吹刮着的激怒的风，/和那来自林间的无比温柔的黎明……

[释义] (水)猛烈地向上涌或向前翻滚。汹，水向上翻腾。

深沉 shēnchén 形容词

[例句] 为什么我的眼里常含泪水？/因为我对这土地爱得~……

[释义] 形容程度深。

〈又〉①(声音)低沉：他挥动镐头，碰着冻硬的土地，发出~的声响。②沉着持重；思想感情不



外露：回忆起了那场猛烈的斗争，不觉～地点了点头。| 这个人很～，使人难以捉摸。

乡愁 xiāngchóu 名词

[例句] 小时候/～是一枚小小的邮票/我在这头/母亲在那头

[释义] 深切思念家乡的忧伤的心情。



2 我用残损的手掌

锦幛 jǐnzhàng 名词

[例句] 春天，堤上繁花如～，/嫩柳枝折断有奇异的芬芳

[释义] 色彩鲜明华丽的幛子。锦，色彩鲜明华丽。幛，幛子，题上词句的整幅绸布，用作祝贺或吊唁的礼物。

荇藻 xìngzǎo 名词

[例句] 我触到～和水的微凉。

[释义] 荇菜和水藻，都是生长在水中和飘浮在水面的植物。

蓬蒿 pénghāo 名词

[例句] 江南的水田，你当年新生的禾草/是那么细，那么软……现在只有～。

[释义] 飞蓬和蒿子，这里泛指杂草。

〈又〉借指草野(草野：野草丛生的地方，也指民间)：仰天大笑出门去，我辈岂是～人？(唐·李白《南陵别儿童入京》诗)

蝼蚁 lóuyǐ 名词

[例句] 因为只有那里我们不像牲口一样活，/～一样死……那里，永恒的中国！

[释义] 蝼蛄和蚂蚁，用来代表微小的生物。



〈又〉比喻力量薄弱或地位低微的人：几多~与王侯，古往今来共一丘。（宋·范成大《吴中见寄》诗之七）



③ 祖国啊，我亲爱的祖国

干瘪 gānbiě 形容词

[例句] 我是~的稻穗，是失修的路基。

[释义] 干而收缩，不丰满。瘪，物体表面凹下去，不饱满。

〈又〉(文辞等)内容贫乏，枯燥无味：语言~，像个瘪三！这篇文章写得太~了。

淤滩 yū tān 名词

[例句] (我)是~上的驳船/把纤绳深深/勒进你的肩膀，/——祖国啊！

[释义] 淤泥形成的滩地。滩，泛指河、海、湖边比岸低的地方。

驳船 bóchuán 名词

[例句] (我)是淤滩上的~/把纤绳深深/勒进你的肩膀，/——祖国啊！

[释义] 用来运货物或旅客的一种船，一般没有动力装置，由拖轮拉着或推着行驶。

簇新 cùxīn 形容词

[例句] 我是你~的理想，/刚从神话的蛛网里挣脱。

[释义] 极新，全新。



胚芽 pēiyá 名词

[例句] 我是你雪被下占莲的～。

[释义] 植物胚的组成部分之一，胚芽突破种子的皮后发育成叶和茎。



4 外国诗两首

虔信 qiánxìn 形容词

[例句] 无论是鲜血换来的光荣，/无论是充满了高傲的~的宁静，/无论是那远古时代神圣的传言，/都不能激起我心中的慰藉的幻梦。

[释义] 虔诚而笃信。虔，虔诚，恭敬而有诚意。信，笃信，忠实地信仰。

慰藉 wèijiè 动词

[例句] 无论是鲜血换来的光荣，/无论是充满了高傲的虔信的宁静，/无论是那远古时代神圣的传言，/都不能激起我心中的~的幻梦。

[释义] 安慰。

晨曦 chénxī 名词

[例句] ~中我在幼发拉底河沐浴。

[释义] 晨光，清晨的太阳光。

瞰望 kànwàng 动词

[例句] 我~尼罗河，在河畔建造了金字塔。

[释义] 从高处向远处下方看。瞰，从高处往下看。望，向远处看。



5 孔 乙 己

属 chàn 动词

[例句] 在这严重监督之下，～水也很为难。

[释义] 混合，掺杂。

蘸 zhàn 动词

[例句] 孔乙己刚用指甲～了酒，想在柜上写字，见我毫不热心，便又叹一口气，显出极惋惜的样子。

[释义] 在液体、粉末或糊状的东西里沾一下就拿出来。

格局 géjú 名词

[例句] 鲁镇的酒店的～，是和别处不同的：都是当街一个曲尺形的大柜台，柜里面预备着热水，可以随时温酒。

[释义] 布置的格式。

阔绰 kuòchuò 形容词

[例句] 如果出到十几文，那就能买一样荤菜，但这些顾客，多是短衣帮，大抵没有这样～。

[释义] 阔气。

营生 yíngshēng 动词

[例句] 听人家背地里谈论，孔乙己原来也读过书，但终于没有进学，又不会～；于是愈过愈穷，弄到将要讨饭了。



〔释义〕谋生。

颓唐 tuítáng 形容词

〔例句〕孔乙己很～的仰面答道，“这……下回还清罢。这一回是现钱，酒要好。”

〔释义〕精神萎靡。